

PEANUTS®



HAPPY NEW YEAR

今年你许愿了吗

I've decided to make some new year's resolutions

原著 / (美) 查尔斯·舒尔茨

翻译 / 王延



中国工商出版社

PEANUTS®  HAPPY NEW YEAR

今年你许愿了吗

I've decided to make some new year's resolutions

原著 / (美) 查尔斯·舒尔茨
翻译 / 王延

藏书章



中国工商出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

今年你许愿了吗 / (美) 舒尔茨著; 王延译. — 北京: 中国工商出版社, 2003.12
ISBN 7-80012-900-4

I. 今... II. ①舒... ②王... III. 漫画—作品集—美国—现代 IV. J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 119702 号

Copyright © 2004 United Feature Syndicate, Inc.
All Rights Reserved
(www.snoopy.com)

PEANUTS is a registered trademark of United Feature Syndicate, Inc.
Based on the PEANUTS® comic strip by Charles M. Schulz

Licensing Agent: RM Enterprises (BVI) Ltd
A Licensing Programme of RM

版权所有 翻版必究



书 名	今年你许愿了吗
作 者	(美) 查尔斯·舒尔茨
译 者	王 延
责任编辑	丁 莹
美术编辑	孔晓军
美编助理	艾 娟
出 版	中国工商出版社
地 址	北京市丰台区花乡芳园东里 23 号
邮 编	100070 电话: 010-63730074
发 行	新华书店总店北京发行所
印 刷	北京阳光彩色印刷有限公司
规 格	787 毫米 × 1092 毫米 1/24 / 印张 6
版 次	2004 年 1 月第 1 版 / 2004 年 1 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 7-80012-900-4/G · 78
定 价	20.00 元

史努比和他的伙伴们



CHARLIE BROWN

理人贴的常兼战此。他
查·布朗是个心地善良、体
贴人事的好人。他善策、抽
做上身的球。但红管以
上屡发如赴。他子仍努



SNOOPY

是的大名战战的布是，最大大名。兴趣，最奇理猫。兴洪他，世成查的型及犬。有次变是壁。能千猫。第候主的是万饼小。人。成时的万动吃的为变的他厌运欢了变。又有。讨比喜化。性。便。师。他史努比。人趣。英科。小只兴人的外朗。



SALLY BROWN

来长于她。妹妹将很。妹妹强悍都子。朗梦分么女。朗梦分么女。布天十什的。理，性论课操。詹姆斯·不功。朗莱新力是校。布的魅，学。仰他有落庆。构分为很利讨。沙十成得净最。



WOODSTOCK

糊塗塌客(胡士托) ● 是只不是
能立刻飞起来的奇怪鸟,也的候
只常会忘记要飞回故乡,秘
鸟它是史努比最忠实的说
书。也是最好的朋友,而它
的话也只有史努比听得懂。



LUCY VAN PELT

别,转己。评人旋对自己,批的心对自
欢例中常销喜伶为。推动。且分她者德所而十以义洛为话齿是主史不
说口界己的然爱个世利慕显是超爱方西,认的中对露人常着心但



LINUS VAN PELT

莱纳斯·露茜的弟弟，毛毯不离家身。是其注册商标，是“花生家族”的学者，常会引用《圣经》上的字句，并像个科学家一般用权威的语气发言，是个性格十分有魅力的少年。



RERUN VAN PELT

礼让●露茜和莱纳斯的弟弟，总是坐在妈妈的自行车后面。



PEPPERMINT PATTY

睡动是个喜·
瞌运，不查
打对分，她欢
一定但天。喜
上课时，有子很
●上在十女且
落分球气的而
·派十棒子比，
荷书是孩子努
薄·念其男史朗。
对尤很喜欢布



SCHROEDER

史洛德●是个能以玩具钢琴演奏贝多芬是多芬名的曲的艺家，在球队中是位称职的捕手。但他在打球时经常想着贝多。



SPIKE

史派克●史努比的哥哥，在荒野沙漠中独居，是一只孤独的小狗。



PIGPEN

兮男便在
脏小生附
身一个天
全一乎东
●的，使脏
氏的，使脏
丘兮孩有身



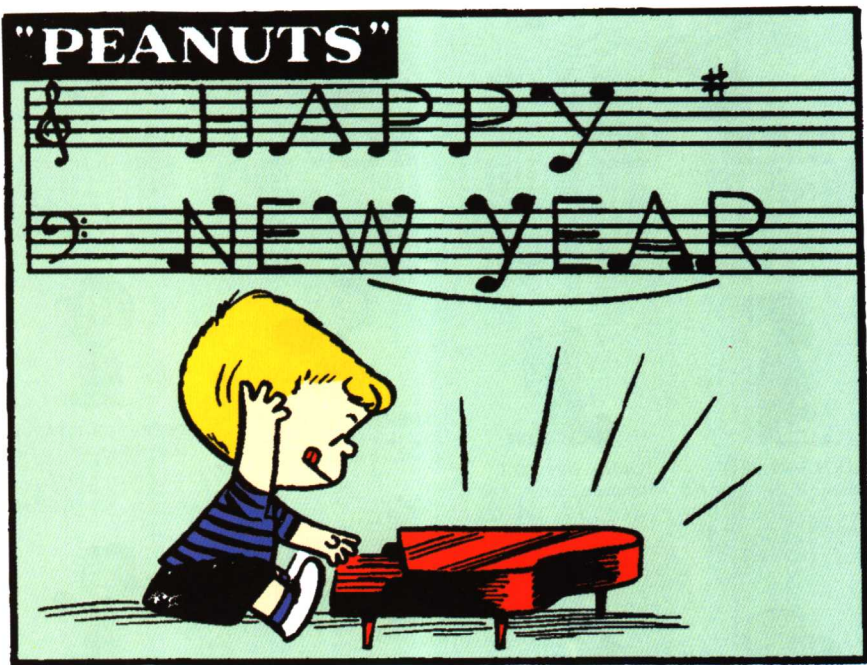
FRANKLIN

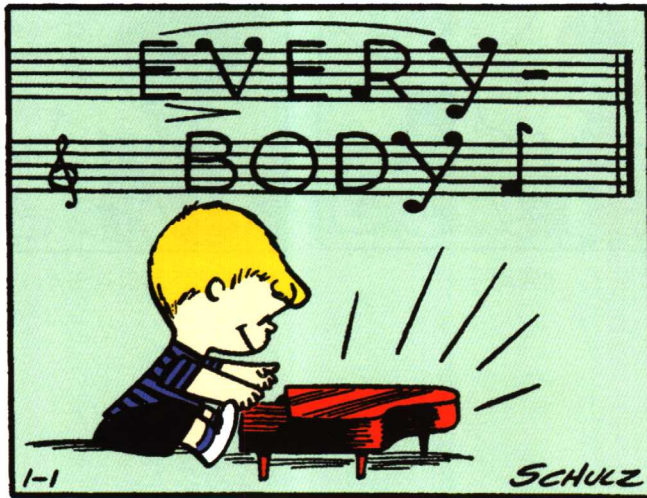
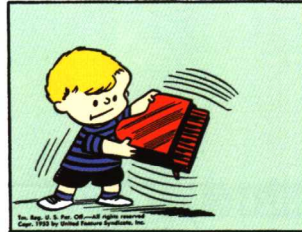
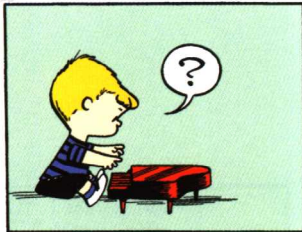
富兰克林●是查理·布朗倾谈的对象，在学校的成绩十分好。

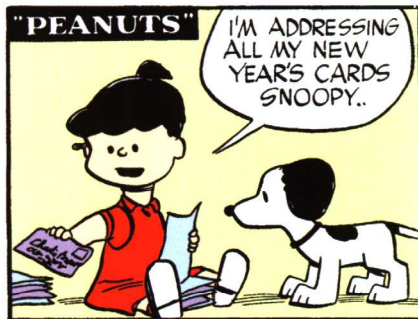


MARCIE

玛茜是坐在薄荷·派蒂后面，十分用功的女孩子。虽然她功课很好，但平时常会头脑发昏，清晰的举动，她却喜欢和薄荷·派蒂在一起。



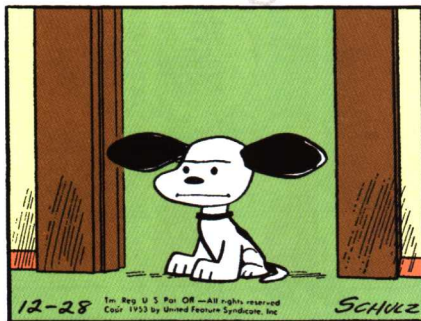
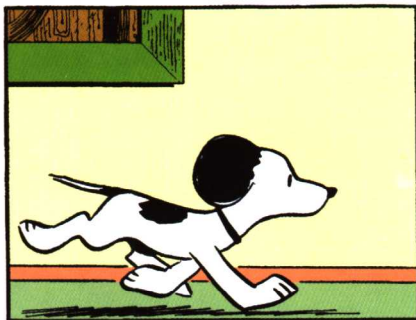




我在写贺年卡，史努比……



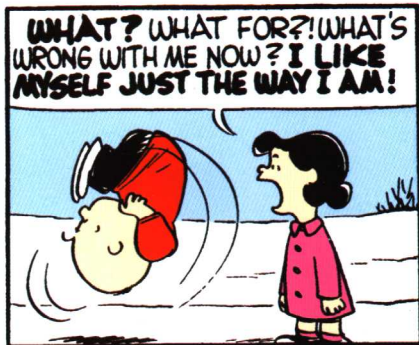
你为什么不到门口守着，这样没人能进来。



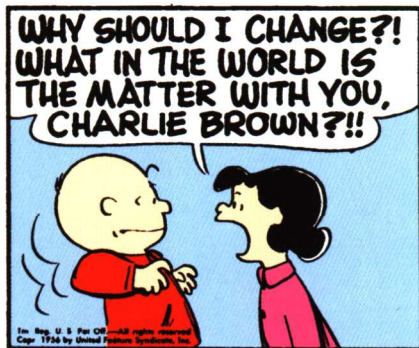
1953.12.28



露茜……你是不是应该表一下新年的决心？



什么？为什么？我现在有问题吗？
我就喜欢现在的我自己！



我为什么非要改变不可?
你到底怎么搞的? 查理·布朗!!



我现在这样就很好了! 我的天啊!
我不需要改进!
我怎么超越自己?
怎么做, 我问你?!
怎么做?

1956.12.31



我决定表一下新年的决心……



4月了耶？你不觉得你慢半拍了吗？



没关系……

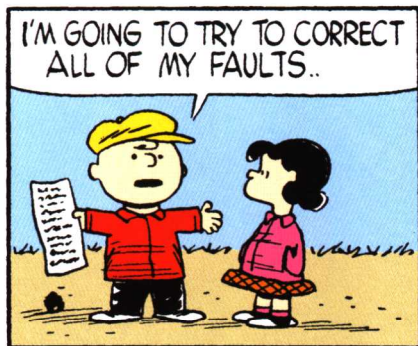


我有我自己的财政年度!

1957.4.6

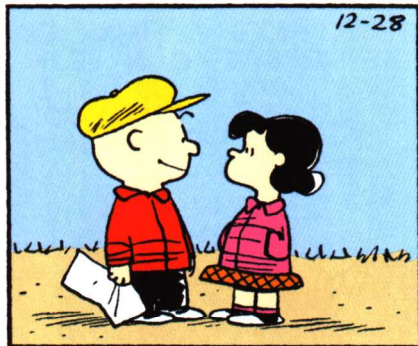


看看我所开列出来的新年决心……



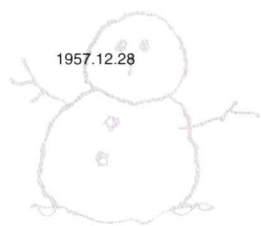
我将尽量去纠正我的所有不足之处……

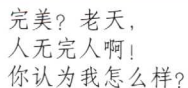
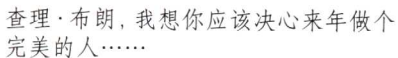




在这种难以置信的对视中，
人类的思维停滞了！

1957.12.28





只要你尝试，我想你能行……我真的相信你！





好，露茜，你那么信任我，我会努力的！我特此发誓，明年我一定做个完美的人！



你？完美？！哈哈哈哈！

1959.12.30



1月还没完呢……事实上，1960年才刚刚开始！我要去说服他！现在就去！



莱纳斯，现在你还有时间做新年决定，快扔掉那条毯子吧……

我想你是对的，如果我打算扔掉它，现在正是时候！

我只要把它扔出去，马上就全部搞定！



别相信我说的话！

1960.1.24